

sinbo

SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367 KONVEKTÖR ISITICI

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

HR

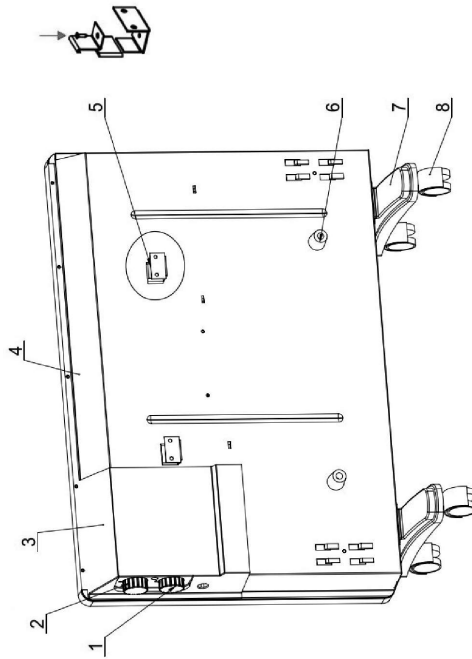
AR

PT



www.sinbo.com.tr

**CIHAZIN TANITIMI • DRAWING FOR THE STRUCTURE • DESCRIPTION DES PIÈCES
STRUCTUUR TEKENING • STRUKTUR ZEICHNUNG • DIBUJO DE LA ESTRUCTURA
СХЕМА СТРУКТУРЫ ПРИБОРА • ЧАСТИНИ ПРИБАДУ • NAZIV DIJELOVA
رسم الجهاز البياني • DESCRIÇÃO DAS PEÇAS**



Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

Cihazla oynamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün [çocuklar dahil] fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SINBO SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367
Konvektör Isıtıcı
Kullanım Kılavuzu

TEKNİK PARAMETRE

Model	Gerilim	Frekans	Güç I / II
SFH 3365	AC220-240V	50Hz	500W/1000W
SFH 3366	AC220-240V	50Hz	750/1500W
SFH 3367	AC220-240V	50Hz	1000W/2000W

GÜVENLİK AÇIKLAMALARI (Isıtıcı çalıştırılmadan önce okunmalıdır)

- 1) Isıtıcının portatif bir cihaz olarak kullanılması durumunda, ayakları doğru bir şekilde bağlanıncaya kadar ısıtıcıyı kullanmayın.
- 2) Isıtıcının fişinin takılacağı elektrik prizinin, ısıtıcı üzerinde bulunan etiket değerlerine uygun olduğundan ve prizin topraklanmış olduğundan emin olun.
- 3) Elektrik kablosunu ısıtıcının sıcak gövdesinden uzak tutun.
- 4) Isıtıcı banyolar, çamaşır odaları veya benzeri bina içi ortamlarda kullanılmak üzere üretilmemiştir. Isıtıcıyı banyo küvetine veya başka bir su kabının içine düşebileceği bir şekilde asla yerleştirmeyin.
- 5) Bina dışında kullanmayın.
- 6) Isıtıcının ısı çıkış kanallarını veya hava giriş açıklıklarını kapatmayın veya engellemeyin.
- 7) Isıtıcıyı tüyleri çok uzun olan halıların üzerine yerleştirmeyin.
- 8) Isıtıcının her zaman sağlam bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun. Yangın tehlikesi oluşturabileceği için ısıtıcıyı perdeler veya mobilyalara yakın bir yere yerleştirmeyin.
- 9) Isıtıcıyı bir elektrik prizinin önüne veya hemen altına yerleştirmeyin.
- 10) Isıtıcının ısı çıkışına veya hava giriş açıklıklarına herhangi bir nesne sokmayın.
- 11) Isıtıcıyı kolay tutuşan sıvıların saklandığı veya kolay tutuşan buğuların bulunabileceği yerlerde kullanmayın.
- 12) Bu ısıtıcıyı banyoların, yüzme havuzlarının duşlarının hemen yakınlarında kullanmayın.
- 13) Isıtıcının çocukların ve engellilerin bulunduğu alanlarda kullanılması durumunda özellikle dikkat edilmesi gereklidir.
- 14) Isıtıcıyı bir yerden başka bir yere taşıırken her zaman fişini prizden çekin.
- 15) Isıtıcının hemen bir elektrik prizinin altına yerleştirilmemesi gereklidir.
- 16) Eğer elektrik kablosu hasar görmüşse ısıtıcıyı kullanmayın. Eğer elektrik kablosu hasar görmüşse servis temsilcisi veya başka bir kalifiye personel tarafından değiştirilmesi gereklidir. Eğer fiş hasar görmüşse, aşağıdaki Fiş Değiştirme detaylarına bakın.
- 17) Kullanılmadığı zamanlarda, cihazın fişini prizden çekin.
- 18) Eğer ısıtıcı banyoda kullanılırsa, duvara monte edilmeli ve banyo küvetinde veya duşa olan birinin dokunamayacağı bir yere yerleştirilmelidir.
- 19) Kablosunun keskin kenarlara ve sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin.
- 20) Eğer elektrik kablosu hasar görmüşse, bir tehlike yaratmamak için kablunun imalatçı,

onun servis acentesi veya bunun gibi kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.

21) Eger ürün belirli bir süre boyunca 0°C altında sıcaklıklara maruz kalırsa, çalıştırılmadan önce en az 2 saat oda sıcaklığında bekletilmelidir.

22) Küçük çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.

23) Bu cihaz, kendi güvenliklerinden sorumlu kişilerin gözetimi altında olmamaları veya cihazın kullanımı ile ilgili talimatlar verilmemiş olması durumunda (çocuklar dahil olmak üzere) fiziksel, algısal ya da zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler ile deneyimi ve bilgisi olmayan kişilerin kullanımı için uygun değildir.

MONTAJ TALİMATI VE KULLANIM ALANI

Kullanmadan Önce:

A. Isıtıcının düz ve sağlam bir masanın üzerine veya yere konulması ve sonra fişinin prize takılması gereklidir.

(Uyarı: Prizin ve kablonun özellikleri: AC220-224V, 50Hz,10A ve topraklama kablosu gereklidir.

B. Tekerleri takmadan önce fişi prize takmayın.

Tekerlerin takılması

Tekerleri ısıtıcının altına takın, vida deliklerinin düzgün hizada olduğundan emin olun, sonra vidaları (birlikte verilmektedir) sıkın.

DUVARA MONTAJ

• Vidaları ve somunları (birlikte verilmektedir) kullanarak büyük bağlantı ayağını duvara sabitleyin.

• Isıtıcıyı taban parçası ile zemin arasında en az 50 cm kalacak şekilde bir boşluk bırakarak yerleştirin ve döşemelerden veya perdelerden en az 1 m mesafe kaldığından emin olun. Cihazın arka tarafına kauçuk takozları takın.

Cihazın yan tarafında bulunan yuvaların arkasına büyük bir sabitleme pimi takın. Koruyucu küçük bağlantı ayaklarını takın ve bu küçük bağlantı ayaklarını büyük olanlara vidalayın. Eğer gerekirse, ısıtıcıyı duvara sabitleyin.

CİHAZIN TANITIMI

1. Güç anahtarı düğmesi, **2.** Termostat düğmesi, **3.** Kontrol paneli, **4.** Arka panel, **5.** Duvara montaj ayağı, **6.** Kauçuk takoz, **7.** Destek tabanı, **8.** Tekerlekler

CİHAZIN ÇALIŞTIRILMASI

• Cihazın fişini uygun bir prize takın, sıcaklık kontrol düğmesini en yüksek seviyeye getirin (örn., düğmeyi saat yönünde sonuna kadar çevirin) Yüksek pozisyon.

SICAKLIK KONTROLÜ

- Bu cihazı kullanırken odanın sıcaklığının çok yüksek olduğunu hissederseniz, ısıyı düşürmek için: maksimum pozisyonda olan sıcaklık kontrol düğmesini saat yönünün tersine çevirin. Bundan sonra, elektrikli ısıtıcı arada durarak çalışacaktır.

GÜÇ KONTROLÜ

- Güç çıkışı, çıkış regülatörü açılarak ayarlanabilir. Isıtıcının iki çalışma seviyesi bulunmaktadır: 1 ve 2.

CİHAZIN KAPATILMASI

- Cihazı kapatmak için, güç regülatörünü 0 pozisyonuna alın veya fişini prizden çekin.

UYARI: Isı kaybının önlenmesi için, odanın kapalı tutulması gereklidir, aksi takdirde oda ısınmayacaktır.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Yüzeyindeki tozların silinmesi için ısıtıcının düzenli aralıklarla temizlenmesi gereklidir. Bu şekilde ısıtma verimi korunur.
- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Yumuşak nemli bir bezle silin. Deterjan veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- Kanatların yüzeylerini keskin ve sert aletler ile çizmeyin, aksi takdirde paslanmaya ve boya katmanının kalkmasına neden olabilir.

SAKLAMA

- Cihazı kapatın ve fişini prizden çekin. Isıtıcının tamamen soğumuş olduğundan emin olun.
- BAKIM VE TEMİZLİK bölümünde anlatılan tüm gereklilikleri tamamlayın.
- Elektrik kablosunu toplayın.
- Cihazı kuru ve serin bir yerde saklayın.

Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesi

Bu işaret, bu ürünün AB dahilinde ev atıklarından ayrıştırılarak atılması gerektiği anlamına gelmektedir. Denetimsiz atıkların çevreye ve insan sağlığına olası olumsuz etkilere yol açmaması amacıyla, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir bir şekilde yeniden kullanılabilmesini sağlamak için sorumlu davranarak ürünü geri dönüştürün. Kullanılan cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanınız veya ürünü satın aldığınız perakendeci ile irtibata geçiniz. Belirtilen noktalar bu ürünü çevreyi korumak üzere geri dönüştürmek için alabilirler.



ENGLISH

SINBO SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367

Panel Heater

Instruction Manual

TECHNICAL PARAMETER

Model	Voltage	Frequency	Power I / II
SFH 3365	AC220-240V	50Hz	500W/1000W
SFH 3366	AC220-240V	50Hz	750/1500W
SFH 3367	AC220-240V	50Hz	1000W/2000W

SAFETY INSTRUCTIONS (to be read before operating the heater)

- 1)** Do not use the heater unless the feet are correctly attached if the heater is used as portable appliance.
- 2)** Ensure the power supply to the socket into which the heater is plugged is in accordance with the rating label on the heater and that the socket is earthed.
- 3)** Keep the mains lead away from the hot body of the heater.
- 4)** The heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas or similar indoor locations. Never place the heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- 5)** Do not use outdoors.
- 6)** Do not cover or obstruct any of the heat outlet grilles or the air intake openings of the heater.
- 7)** Do not place the heater on carpets having a very deep pile.
- 8)** Always ensure that the heater is placed on a firm level surface. Ensure that the heater is not positioned close to curtains or furniture as this could create a fire hazard.
- 9)** Do not position the heater in front of, or immediately below, a wall socket.
- 10)** Do not insert any object through the heat outlet or air intake grilles of the heater.
- 11)** Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
- 12)** Do not use this heater in the immediate surrounding of a bath, a shower or a swimming pool.
- 13)** Particular care should be taken when the heater is situated in areas occupied by children or invalids.
- 14)** Always unplug the heater when moving it from one location to another.
- 15)** The convector must not be located immediately below a socket-outlet.
- 16)** Do not use the heater if the power cord is damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by a recognized service agent or other qualified person. If the plug is damaged, see Plug Replacement details below.
- 17)** Always unplug the appliance from the power supply when not in use
- 18)** If the heater used in the bathroom, then it must be installed on the wall, and must be in a place where couldn't be touched once in bathtub or shower bath
- 19)** Do not allow the cord to touch sharp edges and hot surfaces

20) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

21) If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time, it should be kept room temperature for at least 2 hours before turning it on.

22) Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

23) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

ASSEMBLE INSTRUCTION AND USING AREA

Before Using:

A. The heater should be put on a smooth solid tabletop or ground, then insert the plug. **(Warning: The requirement of the socket and cable: AC220-224V, 50Hz,10A and earthing cable necessary.**

B. Don't insert the cable before installing the wheels

Install the wheels

Attach the wheels to the bottom of the convector, make sure that the bolt holes are properly aligned, then tighten the screws (supplied).

MOUNTING TO THE WALL

- Attach the large bracket to the wall, using the available bolts and nuts (supplied).
- Place the heater, leaving the distance between the base device and the floor for at least 50 cm, and make sure that the distance between the upholstery and curtains is at least 1 m. Attach the rubber stops to the back of the device.

Place a large staple to the rear of the notches on the side of the device. Wear protective top small brackets and screw them to the larger ones. It is necessary to secure the convector on the wall.

PARTS DESCRIPTION

1. Power switch knob, **2.** Thermostat knob, **3.** Control panel, **4.** Real panel, **5.** Wall mounted bracket, **6.** Rubber post, **7.** Support base, **8.** Wheel

SWITCHING ON THE DEVICE

- Plug it into a suitable outlet, set the temperature controller at the highest level (i.e., turn the knob clockwise until it stops), High position.

TEMPERATURE CONTROL

- When using this device you feel that the room temperature is too high, you can reduce it as follows: turn the temperature controller anti-clockwise from the maximum position. After that, electric convector would work intermittently.

POWER CONTROL

- Power output can be set by switching the output regulator. Convector has two power levels: 1 and 2.

TURNING OFF THE DEVICE

- To turn the device off, put a power regulator to 0 or disconnect the power cord.

WARNING: To avoid heat loss room should be kept closed, otherwise it will not get warm.

CLEAN AND CARE

- The convector should be cleaned regularly to wipe out the dust on the surface. As this may result the convection efficient.
- Unplug from the power supply and allow the appliance to cool down.
- Wipe out with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
- Do not scrap the surfaces of fins with sharp hard tools, to avoid surfaces getting rusty, because of damage of the paint coat.

STORAGE

- Switch off and unplug the appliance. Ensure the convector is completely cool.
- Complete all requirements of chapter CLEAN AND CARE.
- Reel on the power cord.
- Keep the appliance in a dry cool place.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



FRANÇAIS

SINBO SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367

Panneau chauffant

Manuel d'utilisation

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Modèle	Tension	Fréquence	Puissance I / II
SFH 3365	CA220-240 V	50Hz	500 W-1000 W
SFH 3366	CA220-240 V	50Hz	750/1500W
SFH 3367	CA220-240 V	50Hz	1000W-2000W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (à lire avant l'utilisation du panneau chauffant)

- 1) Si le panneau chauffant est utilisé comme appareil portable, évitez d'en faire usage sans fixer correctement les pieds.
- 2) Assurez-vous que l'alimentation de la prise dans laquelle est branché le panneau chauffant correspond à ce qui est écrit sur la fiche signalétique de l'appareil et que la prise est mise à la terre.
- 3) Tenez le câble électrique loin de la partie chaude du panneau.
- 4) Le panneau chauffant n'est pas conçu pour être utilisé dans les salles de bain, les espaces buanderie ou d'autres endroits similaires à l'intérieur. Ne placez jamais le panneau à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans un récipient d'eau.
- 5) Ne pas l'utiliser à l'extérieur.
- 6) Évitez de couvrir ou d'obstruer les grilles de sortie ou les orifices d'admission d'air du panneau chauffant.
- 7) Évitez de placer le panneau sur des tapis à poil très profond.
- 8) Assurez-vous toujours que le panneau est placé sur une surface ferme et plane. Assurez-vous que le panneau n'est pas positionné près des rideaux ou des meubles afin de prévenir tout risque d'incendie.
- 9) Évitez de positionner le panneau en face ou immédiatement en dessous d'une prise murale.
- 10) Évitez d'insérer des objets dans la sortie de chaleur ou dans les grilles d'admission d'air du panneau.
- 11) Évitez d'utiliser le panneau dans des espaces de stockage de liquides inflammables ou des espaces où des fumées inflammables pourraient être présentes.
- 12) Évitez d'utiliser ce panneau dans les environs immédiats d'une baignoire, d'une salle de bain ou d'une piscine.
- 13) Faites très attention lorsque le panneau chauffant est placé dans des espaces occupés par des enfants ou des personnes handicapées.
- 14) Débranchez toujours le panneau lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.
- 15) Le convecteur ne doit pas être situé directement en dessous de la prise de courant.
- 16) Évitez d'utiliser le panneau chauffant lorsque le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un agent de service reconnu ou toute autre personne qualifiée. Si la fiche est endommagée, référez-vous aux informations ci-dessous, relatives au remplacement de la fiche.
- 17) Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

18) Si le panneau chauffant est utilisé dans une salle de bain, il doit être installé sur le mur et à un endroit où tout contact serait impossible une fois dans la baignoire ou pendant la douche.

19) Ne laissez pas le cordon en contact avec des bords tranchants et des surfaces chaudes.

20) Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son agent de service ou par des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout risque.

21) Si l'appareil a été exposé à une température en deçà de 0°C, il doit être maintenu à température ambiante pendant 2 heures au moins avant son utilisation.

22) Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil

23) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU MONTAGE ET CONTEXTE D'UTILISATION

Avant utilisation :

A. L'appareil de chauffage doit être posé sur une surface solide et lisse ou sur le sol avant tout branchement.

Avertissement : Exigences sur la prise et le câble : AC220-224 V, 50 Hz, 10 A et nécessairement un câble de prise de terre.

B. Évitez d'insérer le câble avant l'installation des roues

Installation des roues

Montez les roues sur le bas du convecteur en vous assurant que les trous de vis sont bien alignés, puis serrez les vis (fournis).

MONTAGE AU MUR

- Fixez le large support au mur à l'aide des boulons et écrous prévus à cet effet (fournis).
- Placez le panneau chauffant en laissant un espace d'au moins 50 cm entre le bas de l'appareil et le support et assurez-vous que l'espace entre l'ameublement et les rideaux est d'au moins 1 m. Ensuite, montez les tampons en caoutchouc à l'arrière de l'appareil.

Placez une large agrafe à l'arrière des encoches situées sur le côté de l'appareil. Montez les petits supports supérieurs de protection et vissez-les aux plus grandes. Il est nécessaire de protéger le convecteur sur le mur.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- 1.** Bouton de l'interrupteur, **2.** Bouton de thermostat, **3.** Panneau de commande,
- 4.** Panneau réel, **5.** Support mural, **6.** Poste en caoutchouc, **7.** Base de soutien, **8.** Roue

ACTIVATION DE L'APPAREIL

- Branchez-le sur une prise appropriée, puis ajustez le régulateur de température au niveau maximal (Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il bloque), position haute.

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

• Si vous sentez que la température est très élevée lors de l'utilisation de l'appareil, vous pouvez la réduire comme suit : tournez le régulateur de température au sens contraire des aiguilles d'une montre à partir de sa position maximale. Après l'avoir fait, le convecteur électrique fonctionnera par intermittence.

COMMANDE DE PUISSANCE

La puissance de sortie peut être ajustée en allumant le régulateur de sortie. Le convecteur a deux niveaux de puissance : 1 et 2.

EXTINCTION DE L'APPAREIL

• Pour éteindre l'appareil, placez le régulateur de puissance sur la position « 0 » ou déconnectez le cordon d'alimentation.

AVERTISSEMENT: Pour éviter la perte de chaleur, la pièce doit être fermée, sinon elle ne se réchauffera pas.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le convecteur doit être régulièrement nettoyé afin de le dépoussiérer. Cela favorisera son bon fonctionnement.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et laissez le refroidir.
- Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergents ou d'agents abrasifs.
- Évitez de nettoyer la surface des ailettes avec des outils durs et tranchants afin de les préserver de la rouille, causée par la dégradation de la couche de peinture.

STOCKAGE

Éteignez et débranchez l'appareil. Vérifiez que le convecteur se refroidisse complètement.

- Appliquez toutes les recommandations du chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN.
- Embobinez le cordon d'alimentation.
- Gardez l'appareil dans un endroit sec.

Mise au rebut appropriée de cet appareil

Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à travers l'Europe. Pour préserver l'environnement et la santé des personnes face à l'élimination incontrôlée des déchets, veuillez recycler l'appareil afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources. Pour renvoyer votre ancien appareil, utilisez les systèmes de renvoi et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils pourront procéder au recyclage de l'appareil en toute sécurité.



NEDERLANDS

SINBO SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367

Paneelverwarming

Gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Model	Spanning	Frequentie	Power I / II
SFH 3365	AC220-240V50Hz		500W/1000W
SFH 3366	AC220-240V50Hz		750/1500W
SFH 3367	AC220-240V50Hz		1000W/2000W

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES (te lezen voor u de verwarming in gebruik neemt)

- 1) Gebruik de verwarming niet tenzij de voetjes correct verbonden zijn als de verwarming als een draagbaar apparaat wordt gebruikt.
- 2) Zorg ervoor dat de voeding naar het stopcontact waarin de stekker van de verwarming is ingevoerd overeenstemt met het naamplaatje op de verwarming en dat het stopcontact geaard is.
- 3) Houd het netsnoer uit de buurt van het apparaat.
- 4) De verwarming is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wastokalen of gelijkaardige locaties. Plaats de verwarming nooit waar ze in een badkuip of een andere watercontainer kan vallen.
- 5) Niet buitenshuis gebruiken.
- 6) Dek of belemmer de uitlaatroosters of luchtinlaatopeningen van de verwarming nooit.
- 7) Plaats de verwarming niet op dikke tapijten.
- 8) Zorg ervoor dat de verwarming op een stevige harde ondergrond is geplaatst. Zorg ervoor dat de verwarming niet dichtbij gordijnen of meubels wordt geplaatst want dit kan een brandrisico inhouden.
- 9) Plaats de verwarming niet voor, of onmiddellijk onder een wandcontact.
- 10) Voer geen voorwerp door de warmte-uitlaat of luchtinlaatroosters van de verwarming.
- 11) Gebruik de verwarming niet in plaats waar ontvlambare vloeistoffen worden opgeborgen of waar ontvlambare dampen aanwezig kunnen zijn.
- 12) Gebruik de verwarming niet in de onmiddellijke omgeving van een bad, een douche of een zwembad.
- 13) Bijzondere zorg moet worden gedragen als de verwarming in een plaats is geplaatst waar kinderen of mindervaliden aanwezig zijn.
- 14) Ontkoppel de verwarming altijd als u ze van de ene ruimte naar de andere verplaatst.
- 15) De convector mag niet onder een stopcontact worden geplaatst.
- 16) Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door onderhoudspersoneel of een andere gekwalificeerde persoon. Als de stekker beschadigd is, verwijzen wij u naar de Stekker vervanging details hieronder.
- 17) Ontkoppel het apparaat altijd van de netspanning als u het niet gebruikt.
- 18) Als de verwarming in de badkamer wordt gebruikt, moet ze op de muur worden geïnstalleerd op een locatie die niet kan worden aangeraakt vanuit de badkuip of douche.

- 19) Laat het snoer niet in aanraking komen met scherpe randen en hete oppervlakten.
- 20) Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- 21) Als het product wordt blootgesteld aan temperaturen van minder dan 0°C gedurende een bepaalde periode moet het gedurende 2 uur aan kamertemperatuur worden gehouden voor u het inschakelt.
- 22) Jonge kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet spelen met dit apparaat.
- 23) Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die instaat voor hun veiligheid.

ASSEMBLAGE INSTRUCTIES EN GEBRUIKSLOCATIES

Voor gebruik:

A. De verwarming moet op een vlak, stevig tafelblad of op de grond worden geplaatst. Voer daarna de stekker in het stopcontact.

(Waarschuwing: De vereisten van het stopcontact en het netsnoer: AC220-224V, 50Hz, 10A en aardkabel noodzakelijk.)

B. Steek de stekker niet in het stopcontact voor u de wieltjes geïnstalleerd hebt.

De wieltjes installeren

Bevestig de wieltjes op de onderzijde van de convector. Zorg ervoor dat de boutopeningen correct uitgelijnd zijn en draai de schroeven aan (geleverd).

WANDMONTAGE

- Bevestig de grote beugel aan de muur met de beschikbare bouten en moeren (geleverd).
- Plaats de verwarming met een tussenruimte tussen de basis en de vloer van minimum 50 cm en zorg ervoor dat er minimum 1 meter afstand is tussen het apparaat en de meubelen of gordijnen . Bevestig de rubberen stops aan de achterzijde van het apparaat.

Plaats een groot nietje op de achterzijde van de inkepingen op de zijkanten van het apparaat. Schroef de beschermende kleine beugels op de grotere beugels. De convector moet op de muur worden bevestigd.

OMSCHRIJVING ONDERDELEN

1. Stroomschakelaar, 2. Thermostaatknop, 3. Bedieningspaneel, 4. Achterpaneel, 5. Wandgemonteerde beugel, 6. Rubberen post, 7. Steunbasis, 8. Wiel

HET APPARAAT INSCHAKELEN

- Voer de stekker in een geschikt stopcontact, stel de temperatuurregelaar op het maximum niveau (m.a.w. draai de knop in wijzerzin tot hij stopt), de High-stand.

TEMPERATUURREGELAAR

- Als u het gevoel hebt dat de temperatuur in de ruimte te hoog is, kunt u ze als volgt verlagen: draai de temperatuurregelaar tegenwijzerzin van de maximum positie. Daarna zal de elektrische convectoren met tussenpozen werken.

STROOMREGELAAR

- De stroomuitvoer kan worden ingesteld met de uitvoerregelaar. De convectoren heeft 2 stroomniveaus: 1 en 2.

HET APPARAAT UITSCHAKELEN

- Schakel de stroomschakelaar op 0 of verwijder het netsnoer.

WAARSCHUWING: Om warmteverlies te vermijden, moet de kamer gesloten blijven. Anders zal ze niet opwarmen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- De convectoren moet regelmatig worden gereinigd om stof van de oppervlakken te verwijderen. Dit kan de efficiëntie namelijk beïnvloeden.
- Ontkoppel de voeding en laat het apparaat afkoelen.
- Wrijf schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen oplosmiddelen of schurende middelen.
- De oppervlakken van de vinnen nooit krabben met scherpe, harde werktuigen om roestvorming te vermijden door schade aan de verflaag.

OPSLAG

- Schakel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact. Zorg ervoor dat de convectoren volledig afgekoeld is.
- Werk alle vereisten af die vermeld staan in het hoofdstuk REINIGING EN ONDERHOUD.
- Rol het netsnoer op.
- Houd het apparaat op een droge, koele plaats.

Correcte verwijdering van dit product

Deze markering wijst erop dat dit product in heel de EU niet mag worden verwijderd samen met huishoudelijk afval. Om eventuele schade te voorkomen aan het milieu of de gezondheid omwille van ongecontroleerde afvalverwijdering moet u het op verantwoordelijke wijze recycleren om een duurzaam hergebruik van grondstoffen te stimuleren. Als u uw gebruikt toestel wilt retourneren, kunt u de ophaal- en verzamelssystemen gebruiken of contact opnemen met de detailhandelaar waar u het product aangekocht hebt. Zij kunnen dit product terugnemen voor een milieuvriendelijke recycling.



DEUTSCH

SINBO SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367

Flächenheizung

Bedienungsanleitung

TECHNISCHER PARAMETER

Modell	Spannung	Frequenz	Power I / II
SFH 3365	AC220-240V 50Hz		500W/1000W
SFH 3366	AC220-240V 50Hz		750/1500W
SFH 3367	AC220-240V 50Hz		1000W/2000W

SICHERHEITSHINWEISE (vor dem Einsatz der Heizung)

- 1) Schalten Sie die Heizung niemals ein, bevor die Füße ordnungsmäßig wurden, wenn die Heizung als tragbares Gerät verwendet werden soll.
- 2) Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung an der Steckdose für Heizung den auf dem Geräteetikett angegebenen elektrischen Nennwerten entspricht und dass die Steckdose geerdet ist.
- 3) Sorgen für einen sicheren Abstand des Netzkabels zum heißen Heizkörper des Geräts.
- 4) Die Heizung ist nicht für die Nutzung in Badezimmern, Wäscheräumen oder ähnlichen Orten vorgesehen. Verwenden Sie die Heizung niemals an Plätzen, an denen diese in die Badewanne bzw. andere Wasserbehälter fallen könnte.
- 5) Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- 6) Sie dürfen auf keinen Fall die Wärmeaustrittsgitter oder die Lüftungsöffnungen der Heizung abdecken oder verstellen.
- 7) Stellen Sie die Heizung nicht auf hochflorige Teppiche.
- 8) Achten Sie stets darauf, Heizung auf einen festen und ebenen Untergrund zu stellen. Stellen Sie sicher, dass die Heizung nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Möbeln aufgestellt wird, da andernfalls Brandgefahr besteht.
- 9) Stellen Sie die Heizung niemals direkt vor bzw. direkt unter einer Wandsteckdose auf.
- 10) Stecken Sie keine Gegenstände in die Wärmeaustritts- bzw. Lüftungsgitter der Heizung.
- 11) Verwenden Sie die Heizung niemals in Bereichen, in denen entflammare Flüssigkeiten gelagert werden, oder solchen, in denen brennbare Gase vorhanden sein könnten.
- 12) Verwenden Sie die Heizung niemals in unmittelbarer Umgebung eines Bads, einer Dusche oder eines Swimmingpools.
- 13) Besondere Vorsicht ist erforderlich, wenn die Heizung in Bereichen aufgestellt ist, in denen sich Kinder bzw. gebrechlich oder kranke Personen aufhalten.
- 14) Ziehen Sie stets den Gerätenetzstecker, wenn Sie die Heizung von einem Platz an einen anderen stellen.
- 15) Der Konvektor darf niemals direkt unterhalb einer Steckdose aufgestellt sein.
- 16) Schalten Sie die Heizung niemals ein, wenn das Netzkabel beschädigt sein sollte. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den zuständigen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden. Für das Vergehen im Falle eines beschädigten Netzstecker lesen Sie bitte die Anweisungen zum Austausch des Netzstecker unten.
- 17) Ziehen Sie stets den Netzstecker, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- 18) Soll die Heizung im Badezimmer verwendet werden, ist das Gerät sicher an der Wand und

an einer Stelle mit ausreichendem Abstand zur Badewanne und Dusche aufgestellt werden, sodass von dort aus ein Berühren des Geräts nicht möglich ist.

19) Bringen Sie das Kabel nicht mit scharfen Kanten und heißen Oberflächen in Berührung.

20) Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

21) Wenn das Gerät für längere Zeit Temperaturen unter 0° C ausgesetzt war, sollte es vor der nächsten Nutzung für mindestens 2 Stunden bei Zimmertemperatur gelagert werden.

22) Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

23) Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen genutzt zu werden, wenn sie nicht angemessen beaufsichtigt werden bzw. umfassend für die Benutzung des Geräts durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person angeleitet werden.

AUFSTELLUNGSANLEITUNG UND EINSATZORT

Vor der Benutzung:

A. Die Heizung muss auf entweder auf einer glatten, stabilen Platte oder einem festen, ebenen Untergrund aufgestellt werden. Schließen Sie sodann den Netzstecker an. **Warnung: Anforderungen für Steckdose und Kabel: Wechselstrom 220-224V, 50Hz, 10A und ein geerdetes Kabel sind erforderlich.**

B. Schließen Sie niemals das Kabel an, bevor die Räder installiert worden sind.

Installation der Räder

Befestigen Sie die Räder an der Unterseite des Konvektors. Achten Sie darauf, dass die Schraubenöffnung genau übereinander liegen, ziehen Sie dann die Schrauben fest (Im Lieferumfang enthalten).

WANDMONTAGE

- Befestigen Sie die lange Halterung mit Hilfe der vorhandenen Schrauben und Muttern an der Wand (im Lieferumfang enthalten).

- Bringen Sie die Heizung an. Der Abstand zwischen der Geräteunterseite und dem Boden muss mindestens 50 cm betragen. Achten Sie außerdem darauf, dass zwischen Gerät und allen Polstermöbeln oder Vorhängen ein Abstand von mindestens 1 m eingehalten wird. Befestigen Sie die Gummistopper an Rückseite des Geräts.

Befestigen Sie eine große Krampe an der Rückseite der Aussparungen an den Geräteseiten. Befestigen Sie die kleinen Halterungen an den großen und schrauben Sie diese fest. Diese sind notwendig, um den Konvektor sicher an der Wand zu befestigen

BESCHREIBUNG DER TEILE.

1. Leistungsschalter, **2.** Thermostatschalter, **3.** Steuertafel, **4.** Rückplatte, **5.** Wandhalterung
6. Gummistopper, **7.** Stützbasis, **8.** Rad

EINSCHALTEN DES GERÄTS

- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an und stellen Sie die Temperatursteuerung auf die höchste Stufe (d.h. drehen Sie den Schalter im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag).

TEMPERATURSTEUERUNG

- Wenn bei Verwendung der Heizung die Raumtemperatur zu sehr ansteigen sollte, können Sie diese folgendermaßen reduzieren: Drehen Sie den der maximalen Stufen stehenden Schalter zur Temperatursteuerung gegen den Uhrzeigersinn. Anschließend schaltet sich der elektrische Konvektor periodisch ein und aus.

LEISTUNGSREGLER

- Die Leistungsstärke kann durch Schalten des Leistungsreglers eingestellt werden. Der Konvektor verfügt über zwei Leistungsstufen: 1 und 2

AUSSCHALTEN DES GERÄTS

- Um das Gerät auszuschalten stellen Sie den Leistungsregler auf 0, und ziehen Sie den Netzstecker.

WARNUNG: Um Wärmeverluste zu vermeiden, sollte der Raum geschlossen sein, da er andernfalls nicht warm wird.

REINIGEN UND PFLEGEN

- Der Konvektor muss regelmäßig gereinigt werden, um den Staub von der Oberfläche zu wischen. Nur so wird eine optimale Heizleistung erreicht.
- Ziehen Sie den Gerätenetzstecker, und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Sie dürfen weder Reinigungsmittel oder Scheuermittel verwenden.
- Kratzen Sie niemals mit scharfen, harten Werkzeugen über die Oberfläche. Jede Beschädigung der Lackschicht kann zu Roststellen führen.

LAGERUNG

- Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker. Achten Sie darauf, dass der Konvektor vollständig abgekühlt wurde.
- Führen Sie alles im Abschnitt REINIGEN UND PFLEGEN beschriebenen Arbeiten durch.
- Wickeln Sie das Netzkabel auf.
- Lagern Sie das Gerät an einem trocknen, kühlen Ort.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Diese können das Gerät umweltgerecht recyceln.



ESPAÑOL

SINBO SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367

Calentador de panel

Manual de instrucciones

PARÁMETROS TÉCNICOS

Modelo	Voltaje	Frecuencia	Potencia I / II
SFH 3365	AC220-240V50Hz		500W/1000W
SFH 3366	AC220-240V50Hz		750/1500W
SFH 3367	AC220-240V50Hz		1000W/2000W

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (para ser leído antes de hacer funcionar el calentador)

- 1) No utilice el calentador a menos que las patas estén conectadas correctamente si el calentador se utiliza como dispositivo portátil.
- 2) Asegúrese de que la fuente de alimentación a la toma en la que el calentador está enchufado esté de acuerdo con la etiqueta de clasificación del calentador y que el zócalo esté puesto a tierra.
- 3) Mantenga el cable de alimentación lejos del cuerpo caliente del calentador.
- 4) El calentador no está diseñado para uso en baños, áreas de lavandería o lugares interiores similares. Nunca coloque el calentador donde pueda caer en una bañera u otro recipiente con agua.
- 5) No lo use en exteriores.
- 6) No cubra ni obstruya ninguna de las rejillas de salida de calor o las aberturas de entrada de aire de la calefacción.
- 7) No coloque el calentador en las alfombras que tengan un pelo muy denso.
- 8) Siempre asegúrese de que el calentador se coloque sobre una superficie firme y nivelada. Asegúrese de que el calentador no se coloque cerca de cortinas o muebles, ya que podría provocar un incendio.
- 9) No coloque el calentador en frente, o inmediatamente a un lado de una toma de corriente.
- 10) No inserte ningún objeto a través de las rejillas de salida de calor o de la toma de aire de la calefacción.
- 11) No utilice el calentador en áreas donde se almacenan líquidos inflamables o donde los vapores inflamables puedan estar presentes.
- 12) No utilice este calentador en el entorno inmediato de un baño o una ducha de la piscina.
- 13) Especial cuidado se debe tomar cuando el calentador se encuentra en las zonas ocupadas por niños o personas inválidas.
- 14) Desenchufe siempre el calentador cuando se mueve de un lugar a otro.
- 15) El convector no debe estar situado inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- 16) No utilice el calentador si el cable de alimentación está dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por profesionales para evitar el riesgo de descarga eléctrica. Si el enchufe está dañado, consulte detalles de Repuesto del enchufe.
- 17) Siempre desenchufe la unidad y apague el aparato cuando no esté en uso.
- 18) Si el calentador es utilizado en el baño, entonces debe ser instalado en la pared, y debe estar en un lugar donde no podría ser tocado una vez en la bañera o la ducha del baño

19) No permita que el cable toque orillas filosas o superficies calientes.

20) Si el cable de alimentación está dañado, debe acudir al fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarlo y evitar así cualquier peligro.

21) Si el producto ha estado expuesto a temperaturas inferiores a 0°C durante un tiempo debe mantenerse a temperatura ambiente o por lo menos 2 horas antes de encenderlo.

22) Debe vigilarse a los niños a fin de asegurarse que no jueguen con el aparato.

23) Este aparato no es apto para el uso por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; o bien que carezcan de la suficiente experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o se les haya instruido en el uso del aparato por parte de personas responsables, por su seguridad.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE Y ZONA DE USO

Antes de utilizar:

A. El calentador debe ser puesto sobre una mesa sólida lisa o suelo, y luego inserte el enchufe.

(Advertencia: El requisito de la toma de corriente y el cable: CA 220-224V, 50Hz, 10A y el cable de puesta a tierra necesario.

B. No inserte el cable antes de instalar las ruedas

Instale las ruedas

Coloque las ruedas en la parte inferior del convector, asegúrese de que los orificios de los pernos estén correctamente alineado, apriete los tornillos (incluidos).

MONTAJE A LA PARED

- Fije el soporte grande para la pared, utilizando los pernos y tuercas disponibles (suministrada).
- Coloque el calentador, dejando una distancia entre el dispositivo base y el suelo durante al menos 50 cm, y asegúrese de que la distancia entre la tapicería y cortinas sea de al menos 1 m. Fije los topes de goma en la parte posterior del dispositivo.

Coloque una grapa grande en la parte trasera de las muescas en el lado del dispositivo. Use una tapa protectora con ménsulas pequeñas y atornille a las más grandes. Es necesario asegurar el convector en la pared.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Perilla del interruptor de potencia, **2.** Perilla del termostato, **3.** Panel de control, **4.** Panel real, **5.** Soporte montado en la pared, **6.** Poste de goma, **7.** Base de soporte, **8.** Rueda

ENCENDIDO DEL DISPOSITIVO

- Conecte a una toma adecuada, establezca el controlador de temperatura en el nivel más alto (p. ej., gire el mando en sentido horario hasta el tope), posición Alta.

CONTROL DE TEMPERATURA

- Si al utilizar este dispositivo usted siente que la temperatura ambiente es demasiado alta,

puede reducir de la siguiente manera: gire el regulador de temperatura hacia la izquierda desde la posición máxima. Después de eso, el convector eléctrico funcionará de forma intermitente.

CONTROL DE POTENCIA

- La potencia de salida se puede ajustar cambiando el regulador de salida. El convector cuenta con dos niveles de potencia: 1 y 2

APAGAR EL DISPOSITIVO

- Para apagar el dispositivo, ponga un regulador de potencia a 0 o desconecte el cable de alimentación.

ADVERTENCIA: Para evitar la pérdida de calor en la habitación debe mantenerse cerrada, de lo contrario no se concentrará el calor.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

- El convector debe limpiarse regularmente para eliminar el polvo en la superficie. Esto puede dar como resultado la convección eficiente.
- Desconecte de la red eléctrica y deje que el aparato se enfríe.
- Limpie con un paño suave y húmedo. No utilice detergente o abrasivos.
- No deseche las superficies de las aletas con herramientas duras y afiladas, para evitar superficies oxidadas, debido al daño en la capa de pintura.

ALMACENAMIENTO

- Apague y desenchufe la unidad. Asegúrese de que el convector esté completamente frío.
- Complete todos los requisitos del capítulo LIMPIEZA Y CUIDADO.
- Carrete del cable de alimentación.
- Mantenga el aparato en un lugar seco y fresco.

Desecho correcto del aparato

Este símbolo indica que el aparato no debe tirarse junto a la basura del hogar, en toda la UE. Para evitar cualquier daño medioambiental o a la salud humana derivado de un desecho incorrecto, recicle responsablemente para así fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para ello, acuda a los puntos de recogida y reciclaje autorizados, o bien contacte con el distribuidor o establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden llevarse el aparato para encargarse del reciclaje ecológico del mismo.



Русский

SINBO SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367

Панельный конвектор

Руководство по эксплуатации

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Модель	Напряжение	Частота	Мощность I / II
SFH 3365	220-240 В	50 Гц	500 Вт, 1000 Вт
SFH 3366	220-240 В	50 Гц	750/1500 Вт
SFH 3367	220-240 В	50 Гц	1000 Вт, 2000 Вт

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ (необходимо изучить перед началом эксплуатации конвектора)

- 1) Не осуществляйте эксплуатацию конвектора, если ножки прикреплены неправильно, за исключением случаев, когда обогреватель используется как портативный прибор.
- 2) Убедитесь, что напряжение питания в розетке, в которую включается конвектор, соответствует данным на заводской табличке конвектора, и что розетка является заземленной.
- 3) Шнур питания должен находиться на достаточном расстоянии от обогревателя.
- 4) Этот конвектор не предназначен для использования в ванных комнатах, прачечных или похожих местах. Никогда не размещайте конвектор в местах, где он может упасть в ванную или иную емкость с водой.
- 5) Не используйте данный прибор вне помещения.
- 6) Не закрывайте и не заграждайте решетки выхода теплого воздуха и отверстия забора воздуха.
- 7) Не размещайте конвектор на коврах с очень длинным ворсом.
- 8) Убедитесь, что конвектор помещен на твердую ровную поверхность. Не располагайте нагреватель рядом со шторами или мебелью, чтобы избежать пожара.
- 9) Не располагайте конвектор перед розеткой или непосредственно под ней.
- 10) Не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные решетки или отверстия забора воздуха конвектора.
- 11) Не располагайте конвектор в местах, где могут присутствовать легко воспламеняющиеся жидкости или воспламеняемые испарения.
- 12) Не эксплуатируйте прибор в непосредственной близости от ванной комнаты, душевой кабины или бассейна.
- 13) Особую осторожность следует соблюдать при размещении конвектора в местах, где присутствуют дети или инвалиды.
- 14) Всегда отключайте конвектор при его перемещении из одного места в другое.
- 15) Конвектор не должен находиться непосредственно под розеткой.
- 16) Не осуществляйте эксплуатацию в случае повреждения шнура питания. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом сервисного центра или другим квалифицированным специалистом во избежание опасности. В случае повреждения штепсельной вилки, см. раздел "Замена штепсельной вилки" для получения подробной информации.
- 17) Всегда отключайте изделие от сети питания, когда оно не используется.

18) Если конвектор эксплуатируется в ванной комнате, он должен быть прикреплен к стене и располагаться в месте, где на него не сможет попасть вода из ванной или душевой кабины.

19) Не допускайте соприкосновения провода с острыми краями и горячими поверхностями.

20) Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, агентом по обслуживанию или квалифицированным специалистом для того, чтобы избежать опасности.

21) Если изделие подвержено воздействию температур ниже 0°C в течение некоторого времени, оно должно находиться в условиях комнатной температуры в течение не менее 2 часов перед включением.

22) Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с прибором.

23) Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или с отсутствием опыта и знаний, при отсутствии надзора или инструкций по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И МЕСТО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед началом эксплуатации:

A. Перед включением в розетку конвектор необходимо поместить на ровную твердую поверхность стола или пола.

(Предупреждение: Требования к розетке и шнуру: 220-224 В переменного тока, 50 Гц, 10 А и кабель заземления.

B. Не подключайте кабель до установки колес.

Установка колес

Прикрепите колеса к нижней части конвектора, убедитесь, что отверстия для болтов должным образом согласованы, затем затяните болты (входят в комплект поставки).

КРЕПЛЕНИЕ К СТЕНЕ

- Прикрепите большой кронштейн к стене с помощью болтов и гаек (входят в комплект поставки).
- Установите конвектор, оставив пространство не менее 50 см между основным устройством и полом и убедитесь, что расстояние между обивкой и шторами составляет не менее 1 м. Прикрепите к задней части устройства резиновые упоры.

Прикрепите к зазорам сзади со стороны устройства большую скобу. Поднесите защитные верхние малые кронштейны и привинтите их к большому. Необходимо закрепить конвектор на стене.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

1. Ручка включения / выключения питания, 2. Ручка термостата, 3. Панель управления, 4. Задняя панель, 5. Кронштейн для крепления на стену, 6. Резиновый упор, 7. Опора основания, 8. Колесо

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

• Включите прибор в соответствующую розетку, установите термостат на самый высокий уровень (т.е. поверните ручку по часовой стрелке до упора), самое верхнее положение.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

• Если при использовании этого прибора Вы почувствуете, что температура в помещении слишком высокая, ее можно снизить следующим образом: поверните ручку термостата против часовой стрелки от максимального положения. После этого электроконвектор будет работать с перерывами.

РЕГУЛИРОВАНИЕ МОЩНОСТИ

• Мощность на выходе может быть настроена с помощью регулятора мощности. В конвекторе имеется 2 уровня мощности: 1 и 2

ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

• Для выключения прибора установите регулятор мощности в положение "0" или отключите шнур питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание потери тепла помещение должно оставаться закрытым, иначе оно не будет нагреваться.

ОЧИСТКА И УХОД

- Очистка конвектора должна производиться регулярно для удаления пыли с его поверхности. Это способствует повышению эффективности работы конвектора.
- Извлеките вилку конвектора из розетки и дайте ему остыть.
- Протрите его мягкой влажной тканью. Не используйте моющие средства или абразивные материалы.
- Не трите поверхности ребер острыми твердыми инструментами во избежание появления на поверхностях ржавчины вследствие повреждения лакокрасочного покрытия.

ХРАНЕНИЕ

- Выключите конвектор с помощью ручки включения / выключения питания и из розетки. Убедитесь, что конвектор полностью охладился.
- Выполняйте все требования главы **ОЧИСТКА И УХОД**.
- Смотайте шнур питания.
- Хранить прибор в сухом прохладном месте.

Правильная утилизация изделия

Данная маркировка указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Для предотвращения возможного вреда для окружающей среды или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, обеспечьте переработку данного изделия ответственным образом с целью продолжительного повторного использования материальных ресурсов. Для возвращения отработанного изделия воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с продавцом, у которого был приобретен данный товар. Они могут принять его для экологически безопасной переработки.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН No: 1-3365, 3366, 3367-17082015

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торгующей организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Импалат Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидзаре Мевки, Джихангир Мах, Гюверджин, Джад, № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай

Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «Фри,от»
109029, .. Москва, ул. Б. Калитниковская ул, 42, офис 400-В
ИНН 7709920392, ОКПО 17029835
www.sinbo-russia.ru

Гарантийный срок: 12 мес.

Українська

SINBO SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367

Обігрівальна панель

Керівництво користувача

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Напруга	Частота	Потужність I / II
SFH 3365	220-240 В	50 Гц	500/1000 Вт
SFH 3366	220-240 В	50 Гц	750/1500 Вт
SFH 3367	220-240 В	50 Гц	1000/2000 Вт

МІРИ БЕЗПЕКИ (уважно прочитайте перед початком використання обігрівача)

- 1) Якщо обігрівач використовується як переносний пристрій, перед використанням обов'язково приєднайте ніжки належним чином.
- 2) Переконайтеся, що параметри електричного струму в розетці, куди передбачається підключення обігрівача, відповідають параметрам, вказаним на паспортній табличці, розміщеній на обігрівачі, і розетка заземлена.
- 3) Тримайте мережевий шнур подалі від гарячої поверхні обігрівача.
- 4) Обігрівач не призначений для використання у ванних кімнатах, приміщеннях пральні або аналогічних закритих приміщеннях. Забороняється встановлювати обігрівач у місті, де він може впасти у ванну або іншу ємність з водою.
- 5) Не використовуйте пристрій просто неба.
- 6) Не закривайте і не захарачуйте повітровипускні або повітрозабірні решітки обігрівача.
- 7) Не встановлюйте обігрівач на килимах з дуже довгим ворсом.
- 8) Обов'язково встановлюйте обігрівач а твердій рівній поверхні. Не розміщуйте обігрівач поблизу штор або меблів, тому що це може призвести до пожежі.
- 9) Не встановлюйте обігрівач перед або безпосередньо під штепсельною розеткою.
- 10) Не вставляйте будь-які предмети в повітровипускні або повітрозабірні решітки обігрівача.
- 11) Не використовуйте обігрівач у місцях, де зберігаються легкозаймисті рідини або там, де є можливість наявності горючих газів.
- 12) Не використовуйте цей обігрівач в безпосередній близькості до ванни, душу або басейна.
- 13) Необхідно вживати спеціальні заходи безпеки в разі, якщо обігрівач розташований в зонах присутності дітей або інвалідів.
- 14) Обов'язково вимикайте обігрівач під час його переміщення з одного місця до іншого.
- 15) Забороняється розташовувати конвектор безпосередньо під штепсельною розеткою.
- 16) Не використовуйте обігрівач з пошкодженим шнуром живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його треба замінити, скориставшись послугами сертифікованого представника з обслуговування або іншого кваліфікованого фахівця. Якщо штепсельна вилка пошкоджена, для отримання додаткової інформації див. наведений нижче розділ Заміна штепсельної вилки.
- 17) Обов'язково від'єднуйте пристрій від мережі у разі, якщо він не використовується.
- 18) Якщо обігрівач використовується у ванній кімнаті, його треба встановити на стіні у місці, недосяжному з ванної або душової kabіни.

19) Забезпечте, щоб шнур не торкався гострих країв і гарячих поверхонь.

20) Для уникнення небезпеки пошкоджений шнур живлення слід замінити, скориставшись послугами виробника, його представника з обслуговування або кваліфікованого фахівця.

21) Якщо виріб певний час знаходився під впливом температур нижче 0 °С, перед вмиканням його слід залишити при кімнатній температурі щонайменше на 2 години.

22) Необхідно забезпечити, щоб діти не бавилися з пристроєм.

23) Цей прилад не призначено для використання людьми (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також тими, які мають недостатній досвід та знання, окрім тих випадків, коли вони користуються приладом під наглядом або керівництвом особи, яка відповідає за їхню безпеку.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗБІРЦІ І ОБЛАСТЬ ВИКОРИСТАННЯ

Перед використанням:

A. Обігрівач необхідно поставити на гладку тверду поверхню стола або підлоги, а потім вставити штепсельну вилку.

(Попередження: Вимоги до штепсельної розетки і шнура живлення: 220-224 В змінного струму, 50 Гц, 10 А і шнур із заземленням.

B. Не вставляйте шнур перед встановленням коліс.

Встановлення коліс

Прикріпіть колеса до нижньої частини конвектора і переконайтеся, що отвори для болтів належним чином вирівняні, після цього затягніть гвинти (поставляються в комплекті).

ВСТАНОВЛЕННЯ НА СТІНІ

- Закріпіть великі скоби на стіні, використовуючи наявні болти та гайки (поставляються в комплекті).
- Встановіть обігрівач, залишивши між основою пристрою і підлогою відстань принаймні 50 см, і забезпечте, щоб відстань між оббивними матеріалами і шторами була принаймні 1 м. Закріпіть гумові обмежники на задній стороні пристрою.

Помістіть великі скоби знизу на виїмки на задній стороні пристрою. Зверху надіньте малі захисні скоби та прикрутіть їх до більш великих. Це необхідно для міцної фіксації конвектора на стіні.

ОПИС ЧАСТИН

1. Ручка перемикача живлення, 2. 4 Ручка регулятора температури, 3. Пульт управління, 4. Задня панель, 5. Скоба настінна, 6. Гумові обмежники, 7. Підтримуючапора, 8. Колесо

ВМКАННЯ ПРИСТРОЮ

• Підключіть пристрій до відповідної розетки, встановіть регулятор температури на найвищий рівень (тобто поверніть ручку за годинниковою стрілкою до упору), положення High.

РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

• Якщо під час використання цього пристрою ви відчуваєте, що температура приміщення занадто

висока, ви можете понизити її наступним чином: повернути регулятор температури проти годинникової стрілки від максимального положення. Після цього електричний конвектор буде вмикатися періодично.

РЕГУЛЮВАННЯ ПОТУЖНОСТІ

• Регулятором потужності можна встановити потужність обігріву. Конвектор має два рівня потужності: 1 і 2.

ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ

• Щоб вимкнути пристрій, встановіть регулятор потужності в положення 0 або витягніть шнур живлення з розетки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб запобігти витоку тепла, приміщення слід тримати зачиненим, інакше воно не прогріється.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

• Регулярно очищуйте конвектор від забруднення, яке накопичується на його поверхні. Це необхідно для запобігання зменшенню ефективності роботи пристрою.

• Перед очищенням обов'язково вимикайте пристрій з електромережі і давайте йому остигнути.

• Протирайте конвектор зовні м'якою вологою тканиною. Не застосовуйте синтетичні миючі засоби або абразивні матеріали.

• Не використовуйте при очищенні ребер конвектора гострі предмети, щоб не ушкодити захисне покриття і запобігти утворенню іржи.

ЗБЕРІГАННЯ

• Вимкніть пристрій і від'єднайте його від електромережі. Переконайтеся, що пристрій цілком остигнув.

• Виконайте усі вимоги, вказані у розділі **ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД**.

• Змотайте шнур живлення.

• Зберігайте пристрій у сухому та прохолодному місці.

Правильна утилізація виробу

Таке позначення вказує, що на території ЄС цей продукт не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Щоб запобігти можливої шкоди довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованої утилізації відходів, утилізуйте виріб належним чином, що сприяє повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб здати використаний пристрій на утилізацію, зверніться до відповідної служби утилізації використаної продукції або за місцем придбання продукту. В такому разі ви будете мати можливість віддати виріб представникам належної служби, що забезпечить безпечну для довкілля повторну переробку.



Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон №: 1-3365, 3366, 3367-17082015

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, нерозбірлива, суперечлива або виправлена;
- неправильної установки, транспортування виробу;
- порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
- якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
- стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
- попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
- живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;

- якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.
Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, настроювання виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

HRVATSKI

SINBO SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367

Pločasti grijač

Priručnik s uputama

TEHNIČKI PARAMETRI

Model	Napon	Frekvencija	Struja I / II
SFH 3365	AC220-240V	50Hz	500W/1000W
SFH 3366	AC220-240V	50Hz	750/1500W
SFH 3367	AC220-240V	50Hz	1000W/2000W

SIGURNOSNE UPUTE (pročitajte prije rukovanja grijačem)

- 1) Ne koristite grijač ako nožice nisu ispravno pričvršćene kada se grijač koristi kao prijenosni uređaj.
- 2) Vodite računa kako je struja u strujnoj utičnici na koju će se priključiti grijač u skladu s nazivnom pločicom na grijaču te da je utičnica uzemljena.
- 3) Strujni kabel držite podalje od vrućeg tijela grijača.
- 4) Grijač nije namijenjen za uporabu u kupaonicama, prostorijama za pranje i sušenje rublja ili sličnom zatvorenim prostorima. Nikad ne postavljajte grijač na mjesta s kojih može pasti u kadu ili u posude s vodom.
- 5) Ne koristite ga na otvorenom.
- 6) Ne prekrivajte i ne blokirajte rešetke za izlaz topline ili otvore za ulaz zraka na grijaču.
- 7) Ne postavljajte grijač na tepihe s dugim vlaknima.
- 8) Uvijek vodite računa kako je grijač postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Pripazite da grijač nije postavljen blizu zavjesa ili namještaja jer to može predstavljati opasnost od požara.
- 9) Ne postavljajte grijač ispred ili odmah ispod zidne utičnice.
- 10) Ne umećite predmete kroz otvore rešetke za toplinu ili otvore za zrak na grijaču.
- 11) Ne koristite grijač na područjima u kojima se čuvaju zapaljive tekućine ili u kojima mogu nastati zapaljivi plinovi.
- 12) Ne koristite ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.
- 13) Posebno trebate biti pažljivi ako se grijač nalazi na područjima gdje borave djeca ili invalidi.
- 14) Uvijek odspojite grijač iz zidne utičnice kada ga premještate s jedne na drugu lokaciju.
- 15) Konvektor se ne smije nalaziti odmah ispod zidne utičnice.
- 16) Ne koristite grijač ako je strujni kabel oštećen. Ako je strujni kabel oštećen treba ga zamijeniti osoblje ovlaštenog servisa ili druga kvalificirana osoba. Ako je utikač oštećen, pogledajte dole navedene pojedinosti za zamjenu utikača.
- 17) Kada se uređaj ne koristi uvijek ga odspojite iz strujne utičnice.
- 18) Ako se grijač koristi u kupaonici tada ga treba instalirati na zid te mora biti na mjestu na kojem se ne može dodirnuti iz kade ili tuš-kabine.
- 19) Ne dozvolite da kabel dodiruje oštre rubove i vruće površine.

20) Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti proizvođač, partnerski servis ili kvalificirana osoba radi izbjegavanja opasnosti.

21) Ako je proizvod neko vrijeme bio izložen temperaturama ispod 0°C tada ga treba prije uključivanja držati na sobnoj temperaturi barem 2 sata.

22) Mala djeca moraju biti pod nadzorom te treba voditi računa da se ne igraju s uređajem.

23) Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem.

UPUTE ZA SASTAVLJANJE I PODRUČJA PRIMJENE

Prije uporabe:

A. Grijač se treba postaviti na glatki, čvrsti stol ili pod, a zatim treba umetnuti utikač. **(Pozor: Uvjeti koje trebaju ispunjavati utičnica i kabel: AC220-224V, 50Hz, 10A, a potreban je i kabel za uzemljenje.**

B. Ne pričvršćujte kabel prije nego što ste postavili kotačiće.

Postavljanje kotačića

Kotačiće pričvrstite na donji dio konvektora, pripazite da su oba otvora za vijke ispravno poravnata, a zatim zategnite vijke (isporučeni su).

POSTAVLJANJE NA ZID

- Pričvrstite veliki nosač na zid pomoću dostupnih vijaka i matica (isporučeni su).
 - Postavite grijač, ostavite razmak između baze uređaja i poda od najmanje 50 cm, i pobrinite se da razmak između u namještaja i zavjesa bude najmanje 1 m. Pričvrstite gumeni graničnik na poleđinu uređaja.
- Postavite široku spojnicu na stražnji dio ureza s bočne strane uređaja. Stavite zaštitne male nosače na vrh uređaja i zavidajte ih na veće. Neophodno je dobro pričvrstiti konvektor na zid.

OPIS DIJELOVA

1. Kotačić prekidača za uključivanje/isključivanje, **2.** Kolo termostata, **3.** Upravljačka ploča, **4.** Stražnja ploča, **5.** Nosač za montiranje na zid, **6.** Gumeni graničnik, **7.** Baza potporna, **8.** Kotačić

UKLJUČIVANJE UREĐAJA

- Uređaj uključite u odgovarajuću strujnu utičnicu, podesite termometar na najvišu razinu (tj. okrenite kolo u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi), Položaj visoke temperature

KONTROLA TEMPERATURE

- Prilikom uporabe uređaja ako osjetite kako je sobna temperatura previsoka možete

je smanjiti na sljedeći način: okrenit termostat u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu, u smjeru suprotnom od maksimalnog položaja. Nakon toga, električni konvektor će raditi s prekidima.

UPRAVLJANJE JAČINOM

- Jačina grijanja može se podesiti uključivanjem/isključivanem regulatora jačine. Konvektor ima dije razine jačine: 1 i 2.

ISKLUČIVANJE UREĐAJA

- Za isključivanje uređaja, postavite regulator jačine na položaj 0 ili isključite strujni kabel.

POZOR: Radi izbjegavanja gubitka topline prostorija treba biti zatvorena, u protivnom se neće zagrijati.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Konvektor treba čistiti redovit brisanjem prašine s njegove površine. Je to može utjecati na učinkovitost konvekcije.
- Isključite uređaj iz strujne mreže te pustite neka se ohladi.
- Obrišite ga mekanom, vlažnom krpom. Ne koristite deterđent niti abrazivna sredstava.
- Nemojte strugati površinu krilaca s oštrim, tvrdim alatima radi sprječavanja nastanka hrđe, jer to može oštetiti boju premaza.

ČUVANJE

- Isključite uređaj i izvucite utikač iz strujne utičnice. Pobrinite se da se konvektor potpuno ohladi.
- Izvršite sve navedeno u dijelu ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.
- Smotajte strujni kabel.
- Uređaj čuvajte na suhom i hladnom mjestu.

Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda

Ova oznaka pokazuje kako se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u EU. Radi sprječavanja mogućeg onečišćenja okoliša ili narušavanja ljudskog zdravlja zbog nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte ovaj proizvod radi promoviranja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Za vraćanje korištenog uređaja, molimo koristite sustav vraćanja i prikupljanja ili kontaktirajte prodavača kod kojeg ste kupili proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod radi postupka recikliranja kojim se čuva okoliš.



عربية

SINBO SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367

مدفأة مسطحة
دليل التعليمات

المواصفات الفنية

الموديل	الفولطية	التردد	الطاقة I / II
SFH 3365	AC220-240V	50 هيرتز	500 واط/ 1000 واط
SFH 3366	AC220-240V	50 هيرتز	750 واط/ 1500 واط
SFH 3367	AC220-240V	50 هيرتز	1000 واط/ 2000 واط

تعليمات الصيانة (يجب قراءتها قبل تشغيل المدفأة)

- 1 لا تستخدم المدفأة إلا إذا كانت الأقدام مثبتة بشكل صحيح إذا تم استخدام المدفأة كجهاز محمول.
- 2 تأكد أن إمداد الطاقة للمقيس الذي تم توصيل المدفأة به تم طبقاً لمصق التصنيف على المدفأة وأن المقيس مؤرخ.
- 3 حافظ على سلك الطاقة بعيداً عن جسم المدفأة الساخن.
- 4 المدفأة غير مخصصة للاستخدام في الحمام، أو مناطق الغسيل أو أماكن مماثلة. لا تضع المدفأة في مكان قد تنسقط منه في حوض الاستحمام أو مستوعب الماء.
- 5 لا تستخدمها في الخارج.
- 6 لا تغطي أو تسد أي من مشابك التسخين الخارجية أو فتحات امتصاص الهواء على المدفأة.
- 7 لا تضع المدفأة على السجاد العميق.
- 8 احرص دائماً على وضع المدفأة على سطح صلب ومستوي. تأكد أن المدفأة ليست موضوعة بجانب الستائر أو الأثاث فقد يؤدي ذلك إلى خطر الحريق.
- 9 لا تضع المدفأة أمام أو تحت مقيس الجدار مباشرة.
- 10 لا تقم أي جسم في مخرج المدفأة أو مشابك امتصاص الهواء فيها.
- 11 لا تستخدم المدفأة في المناطق التي تخزن فيها السوائل سريعة الاشتعال أو التي قد تحتوي على أبخرة سريعة الاشتعال.
- 12 لا تستخدم المدفأة في المحيط المباشر لحوض الاستحمام أو الدوش أو المصباح.
- 13 يجب أخذ الحيطة عندما تكون المدفأة في أماكن تضم الأطفال أو المعاقين.
- 14 أفضل المدفأة عند نقلها من مكان إلى آخر.
- 15 لا يجب أن يكون المحول تحت مأخذ المقيس مباشرة.
- 16 لا تستعمل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً. إذا كان سلك الطاقة تالف، يجب استبداله بواسطة وكيل الخدمة المعتمد أو شخص مؤهل. إذا كان القابس تالفاً، انظر تفاصيل استبدال القابس أدناه.
- 17 أفضل الجهاز عن الكهرباء في حال عدم الاستعمال.
- 18 إذا كانت المدفأة تستخدم في الحمام، يجب تثبيتها على الجدار، ويجب أن تكون في مكان لا يمكن التلامس معها في حوض الاستحمام أو الدوش.
- 19 لا تدع سلك الطاقة يلامس الأسطح الساخنة أو الحواف الحادة.
- 20 إذا كان سلك الإمداد تالفاً، استبدله من المصنع أو وكيل الخدمة أو أشخاص بنفس المؤهلات لتجنب المخاطر.
- 21 إذا تعرض الجهاز لدرجة حرارة تحت 0 مئوية لبعض الوقت، يجب إبقاؤه عند درجة حرارة الغرفة أو ساعتين على الأقل قبل تشغيله.
- 22 يجب مراقبة الأطفال كي لا يعبتوا بالجهاز.
- 23 هذا الجهاز ليس معد للاستخدام أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو يفتقرون للخبرة والمعرفة، إلا إذا تم منحهم إشرافاً أو توجيهها بخص استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم.

تعليمات التركيب والاستخدام

قبل الاستخدام:

- A.** يجب وضع المدفأة على أرضية أو سطح صلب مصقول، ثم أدخل القابس. (تحذير: متطلبات المقبس والكابل: تيار متناوب 220-224 فولط، 50 هيرتز، 10 أمبير وكابل التأسيس اللازم.
- B.** لا تدخل الكابل قبل تركيب العجلات

تركيب العجلات

ركب العجلات أسفل المحول، تأكد أن ثقوب البراغي متحاذاة بشكل صحيح ثم شد البراغي (مزودة)

التثبيت على الجدار

- ركب الدعامة الكبيرة على الجدار باستخدام البراغي والصواميل المتوفرة (مزودة).
- ضع المدفأة مع ترك مسافة 50 سم على الأقل بين قاعدة الجهاز والأرض، وتأكد أن المسافة بين الأثاث والستائر هي 1 م على الأقل. ركب المصدات المطاطية على ظهر الجهاز.
- ضع مشبك كبير على ظهر الثلمات على جانب الجهاز. ركب الدعامة الصغيرة الواقية وثبتها بالدعامات الكبيرة. يجب تثبيت المحول على الجدار.

وصف الأجزاء

1. مفتاح التشغيل
2. قرص التيرموستات
3. لوحة التحكم
4. اللوحة الخلفية
5. دعامة التثبيت على الجدار
6. العمود المطاطي
7. قاعدة الإسناد
8. العجلة

تشغيل الجهاز

- أوصله في قابس مناسب، اضبط درجة الحرارة على أعلى مستوى (أي أدر القرص مع عقارب الساعة حتى يتوقف)، الوضع العالي.

التحكم بدرجة الحرارة

- عند استخدام هذا الجهاز تشعر أن درجة حرارة الغرفة عالية جداً، يمكنك خفضها كما يلي: أدر مفتاح التحكم بدرجة الحرارة عكس عقارب الساعة من الوضع الأقصى. سيعمل محول الكهرباء بعد ذلك على الفور.
- يمكن ضبط إخراج الطاقة بتشغيل منظم الإخراج. يحتوي المحول على مستويي طاقة: 1 و 2

إيقاف الجهاز

- لإيقاف الجهاز، اضبط منظم الطاقة على 0 أو أفضل سلك الطاقة.
- تحذيرك لتجنب فقدان الحرارة، يجب إبقاء الغرفة مغلقة دائماً، وإلا لن تصبح دافئة.

التنظيف والعناية

- يجب تنظيف المنظم بانتظام لإزالة الغبار عن السطح. فهذا يجعل النقل الحراري فعالاً.
- انزعه من مصدر الطاقة ودع الجهاز يبرد.
- امسح الجهاز بقمشة ناعمة رطبة. لا تستخدم المنظفات أو المواد الكاشطة.

• لا تكشط الأسطح بأدوات حادة حتى لا يصدأ السطح، بسبب تضرر طبقة الطلاء.

التخزين

- أوقف الجهاز وافصله عن الكهرباء. تأكد أن المحول بارد تماما.
- أكمل جميع شروط فصل العناية والتنظيف.
- لف سلك الطاقة.
- * احفظ الجهاز في مكان جاف وبارد.

التخلص الصحيح من هذا المنتج

تشير هذه العلامة إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أرجاء الاتحاد الأوروبي. لتجنب الإضرار بالبيئة أو صحة الإنسان عبر التخلص غير الصحيح من النفايات، قم بتدويرها بشكل مسؤول لتشجيع إعادة الاستخدام المستدام للمواد. لإعادة جهازك المستعمل، يُرجى استخدام أنظمة إعادة والتجميع أو الاتصال بالبايع الذي اشتريته منه المنتج. فبإمكانه أخذ هذا المنتج للتدوير البيئي الآمن.



PORTUGUESE

SINBO SFH 3365, SFH 3366, SFH 3367

Aquecedor de Painei

Manual de instruções

PARÂMETROS TÉCNICOS

Modelo	Voltagem	Frequência	Potência I / II
SFH 3365	AC220-240V50Hz		500W~1000W
SFH 3366	AC220-240V50Hz		750/1500W
SFH 3367	AC220-240V50Hz		1000W~2000W

INTRUÇÕES DE SEGURANÇA (devem ser lidas antes de colocar o aquecedor em funcionamento)

- 1) Não utilizar o aquecedor exceto só depois de os pés serem corretamente fixados no caso de o aquecedor for para ser utilizado como um aparelho portátil.
- 2) Assegurar que o fornecimento de energia elétrica à tomada na qual o aquecedor é para ser ligado está em conformidade com a etiqueta de classificação no aquecedor e que a referida tomada tem ligação à terra.
- 3) Deve manter o cabo de alimentação elétrica afastado da estrutura quente do aquecedor.
- 4) O aquecedor não se destina ao uso em casas de banho, zonas de lavanderia ou espaços interiores semelhantes. Nunca colocar o aquecedor onde possa cair para dentro da banheira ou outro recipiente de água.
- 5) Não usar no exterior.
- 6) Não cobrir ou obstruir nenhuma das grelhas de saída ou as aberturas de entrada de ar do aquecedor.
- 7) Não colocar o aquecedor sobre carpetes que tenham um pelo muito denso.
- 8) Assegurar sempre que o aquecedor é colocado numa superfície estável e nivelada. Assegurar que o aquecedor não é colocado junto a cortinados ou móveis dado isso poder dar origem a risco de incêndio.
- 9) Não colocar o aquecedor em frente ou imediatamente por baixo de uma tomada de parede.
- 10) Não introduzir qualquer objeto através da saída de aquecimento ou das grelhas de entrada de ar do aquecedor.
- 11) Não utilizar o aquecedor em zonas onde estejam armazenados líquidos inflamáveis ou onde possam existir fumos inflamáveis.
- 12) Não usar o aquecedor nas imediações de uma banheira, duche ou piscina.
- 13) Deve ser tido um cuidado especial onde o aquecedor está localizado em zonas ocupadas por crianças ou pessoas inválidas.
- 14) Deve desligar sempre o aquecedor quando o deslocar de um local para outro.
- 15) O convetor não deve ser colocado imediatamente por baixo da tomada-saída.
- 16) Não utilizar o aquecedor se o cabo de alimentação estiver danificado. NÃO ligar o aparelho se o cabo estiver danificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído por um técnico de reparação qualificado para evitar risco de choque elétrico. Se a ficha estiver danificada, consultar os detalhes de Substituição da Ficha abaixo.
- 17) Desligar sempre a ficha do aparelho da fonte de alimentação quando não estiver em uso

18) Se o aquecedor for usado na casa de banho, então deve ser instalado na parede, e deve ficar num local onde não possa ser tocado desde a banheira ou do duche

19) Não permitir que o cabo toque em arestas afiadas e superfícies quentes

20) Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.

21) Se o aparelho tiver sido exposto a temperaturas inferiores a °C durante algum tempo, deve ser mantido à temperatura ambiente pelo menos durante 2 horas antes de o ligar.

22) As crianças pequenas devem ser vigiadas de modo a assegurar que não brincam com o aparelho.

23) Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativamente ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E ÁREA DE UTILIZAÇÃO

Antes de usar:

A. O aquecedor deve ser colocado num tampo de mesa sólido uniforme ou no chão, depois inserir a ficha.

(Advertência: Requisitos da tomada e do cabo: 220-224V CA, 50Hz, 10 A e exigido cabo de terra.

B. Não inserir o cabo antes de instalar as rodas

Instalar as rodas

Fixar as rodas na base do convetor, assegurar que os orifícios dos parafusos estão devidamente alinhados, depois apertar os parafusos (fornecidos).

MONTAR NA PAREDE

- Fixar o suporte grande à parede, usando os parafusos e porcas disponíveis (fornecidos).
- Colocar o aquecedor, deixando uma distância de pelo menos 50 cm entre a base do aparelho e o chão, e assegurar que a distância entre tapetes e cortinas é de pelo menos 1 m. Fixar os batentes de borracha na parte de trás do aparelho.

Colocar um grampo grande na parte traseira dos entalhes no lado do aparelho. Usar suportes pequenos no topo da proteção e aparafusá-los aos maiores. É necessário fixar o convetor à parede.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Botão do interruptor de alimentação, **2.** Botão do termostato, **3.** Painel de controlo, **4.** Painel traseiro, **5.** Suporte de montagem na parede, **6.** Borne de borracha, **7.** Base de suporte, **8.** Roda

LIGAR O APARELHO

- Ligá-lo a uma tomada adequada, definir o controlador de temperatura para o nível mais elevado (i.e., rodar o botão no sentido horário até que pare), Posição elevada.

CONTROLO DE TEMPERATURA

• Quando usar este aparelho se sentir que a temperatura ambiente é demasiado elevada, pode reduzi-la como se segue: rodar o controlador da temperatura no sentido anti-horário a partir da posição de máximo. Depois disto, o convetor elétrico trabalhará intermitentemente.

CONTROLO DE POTÊNCIA

• A saída de potência pode ser definida alterando o regulador de saída. O convetor tem dois níveis de potência: 1 e 2.

DESLIGAR O APARELHO

• Para desligar o aparelho, pôr o regulador de potência em 0 ou desligar o cabo de alimentação.

ADVERTÊNCIA: Para evitar perda de calor a sala deve ser mantida fechada, de outro modo não ficará quente.

LIMPAR E MANTER

• O convetor deve ser limpo regularmente para limpar a sujidade na superfície. Pois isto pode resultar em eficiência de convecção.

• Desligar da fonte de alimentação e deixar que o aparelho arrefeça.

• Limpar com um pano húmido suave. Não usar detergente ou abrasivos.

• Não raspar a superfície das aletas com ferramentas rígidas afiadas, para evitar que as superfícies fiquem enferrujadas, devido a danos na camada de tinta.

ARMAZENAMENTO

• Desligar e retirar a ficha do aparelho Assegurar que o convetor está totalmente frio.

• Completar todos os requisitos do capítulo LIMPAR E MANTER.

• Enrolar o cabo de alimentação.

• Manter o aparelho num espaço bem ventilado.

Eliminação correta deste produto

Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a Europa. Para impedir danos possíveis no meio ambiente ou na saúde humana devido a eliminação não controlada, deve ser reciclado de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado deve usar os sistemas de recolha e devolução ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido. Podem tratar da reciclagem segura e ambiental deste produto.



MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmiş durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
444 66 86

sinbo
www.sinbo.com.tr

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)

Kapıda Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adrese teslim alınır. 10• 15 günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülmeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.
(•Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

- GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicici,6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alır;
 - a. Sözleşmeden dönme, b. Satış bedelinden indirim isteme, c. Ücretsiz onarılmasını isteme, d. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - * Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - * Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - * Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketicici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesini istediği malın bedeli, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis istasyonlarının adresleriyle ilgili bilgiye Türkiye nin her yerinden 444 66 86 no lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Tüketicici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklara yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicici işletiminin bulunduğu yerdeki Tüketicici Hakem Heyeti veya Tüketicici Mahkemesine başvurabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketicici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ KAPSAMINA GİRMİYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar,
2. Cihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (cihazın kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda).
3. Diğer cihazlarla ilişkili kullanımda yol açtığı arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanmayan değişiklikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon şebekesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garanti ürünleri yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde oluşacak elektrotatik hasarlar,
13. Hatalı paketleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında oluşabilen arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.



ÜRETİCİ / İTHALATÇI FIRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Acıclar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86
www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- ELEKTRİKLİ ODA ISITICISI -

- GARANTİ BELGESİ -

ÜRETİCİ veya İTHALATÇI FİRMANIN,

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Telefonu : Çağrı Merkezi: 444 66 86
E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin İmzası :

Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEME İMALAT
SARAY YATIRIMCI A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No: 4 Avcılar - İSTANBUL
Marmara Kurumları No: 273 008 918

MALIN,

Cinsi : ELEKTRİKLİ ODA ISITICISI
Markası : SINBO
Modeli : SFH 3322
Garanti Süresi : 2 yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü
Bandrol ve Seri No :
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 10 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Faks :
E-Posta :
Fatura Tarih ve Sayısı :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Yetkilinin İmzası :
Firmanın Kaşesi :



ÜRETİCİ / İTHALATÇI FİRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT
SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.
Çhangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr

- UYGUNLUK BEYANI / CE CONFORMITY -

Bureau Veritas LCIE China

Building 4, No.518, Xin Zhuan Road,
CaoHejing Songjiang High-Tech Park
Shanghai, China
1166A009NST6226

EEE Yönetmeliğine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine uygundur.

İmal Yılı : 2015

Made in P.R.C.